



Министерство здравоохранения Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Рязанский государственный медицинский университет
имени академика И.П. Павлова»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России

Утверждено решением ученого совета
Протокол № 1 от 01.09.2023 г.

Фонд оценочных средств по дисциплине	«Иностранный язык»
Образовательная программа	Основная профессиональная образовательная программа высшего образования - программа специалитета по специальности 31.05.01 лечебное дело
Квалификация	Врач-лечебник
Форма обучения	Очная

Разработчик (и): кафедра иностранных языков с курсом русского языка

ИОФ	Ученая степень, ученое звание	Место работы (организация)	Должность
Л.Ф. Ельцова	канд. филол. наук, доц.	ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	заведующий кафедрой иностраннх языков с курсом русского языка
Е. С. Карякина	кандидат педагогических наук	ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	доцент
И.В. Гарески	-	ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	старший преподаватель

Рецензент (ы):

ИОФ	Ученая степень, ученое звание	Место работы (организация)	Должность
Э.А. Кечина	Кандидат филологических наук, доцент	ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	доцент
Л.М.Царева	кандидат педагогических наук, доцент	ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	доцент

Одобрено учебно-методической комиссией по специальности Лечебное дело
Протокол № 11 от 26.06. 2023 г.

Одобрено учебно-методическим советом.
Протокол № 10 от 27.06. 2023г.

**Фонды оценочных средств
для проверки уровня сформированности компетенций (части компетенций)
по итогам освоения дисциплины**

1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости

Английский язык

Примеры контрольных вопросов для беседы по тексту (устному опросу):

1. Вопросы по теме «Student's life»

1. When and how was the medical Institute in Ryazan organized?
2. What are the students taught during the first two years of study?
3. What year may each student specialize in one or another field of medicine he likes best?
4. Where do the students have their practical training?
5. What do the students do to keep physically fit?

2. Вопросы по теме «The Diseases of the Respiratory Tract»

1. What are the main diseases of the respiratory tract?
2. What is acute bronchitis?
3. What disease is a critical complication of bronchitis?
4. What are the main symptoms of pneumonia?
5. What is lobular pneumonia?

Немецкий язык

TEST 1

I. Lesen Sie den Text aufmerksam:

Was ist eine Blinddarmentzündung?

Symptome bei einer Blinddarmentzündung (Appendizitis) sind starke Bauchschmerzen, insbesondere Schmerzen im rechten Unterbauch.

Bei einer fortschreitenden Entzündung kann es dazu kommen, dass der Wurmfortsatz platzt (lopaetseя) und Darminhalt sowie Bakterien in die Bauchhöhle gelangen. Die Entzündung kann sich dann im Bauchraum ausbreiten. Ein solcher Blinddarmdurchbruch kann tödlich sein. Personen mit Verdacht auf eine Blinddarmentzündung sollten daher unbedingt einen Arzt aufsuchen. Oft ist eine schnelle Operation unerlässlich.

Im typischen Falle sind die ersten Anzeichen einer Blinddarmentzündung Schmerzen im Bereich um den Bauchnabel (пупок). Diese wandern im Laufe der folgenden Stunden in den rechten Unterbauch. Dort wird die Bauchdecke meist so empfindlich, dass jeder Druck die Schmerzen verschlimmert. Fieber, Appetitlosigkeit, Übelkeit und Erbrechen können die Blinddarmentzündung begleiten.

Wählen Sie die passende Aussage anhand des Textes:

- a) Blinddarmentzündung kann keinesfalls tödlich sein.
- b) Bei einer fortschreitenden Blinddarmentzündung kann der Appendix platzen und Darminhalt sowie Bakterien können in die Bauchhöhle gelangen.
- c) Die Entzündung kann sich dann in den Lungen ausbreiten.
- d) Die Blinddarmentzündung verläuft in den meisten Fällen ohne Symptome.

II. Finden Sie die russischen Äquivalente zu folgenden anatomischen Begriffen:

A. der Vorgang

a) трахея

B. der Röhrenknochen	b) ребро
C. der Dickdarm	c) желудочек
D. das Schulterblatt	d) хрящ
E. die Behandlung	e) процесс
F. die Rippe	f) трубчатая кость
G. die Sehne	g) толстая кишка
H. die Kammer	h) лечение
I. die Luftröhre	i) лопатка
J. der Knorpel	j) сухожилие

Французский язык

Список примерных вопросов по теме:

1. A quelle heure vous levez-vous?
2. Qui est-ce qui vous réveille в habitude?
3. Vous levez-vous vite le matin?
4. Faites-vous de la gymnastique?
5. Qui vous prépare votre petit déjeuner?
6. Que faites-vous après votre petit déjeuner?
7. Quand sortez-vous de la maison?
8. A quelle heure arrivez-vous à l'institut?
9. Que faites-vous pendant les cours?
10. Combien de cours avez-vous chaque jour?
11. Que faites-vous après les cours?
12. Quand revenez-vous chez-vous?
13. Que faites-vous le soir?

Критерии оценки при устном опросе:

- Оценка "отлично" выставляется студенту, если тема раскрыта в заданном объеме, обучающийся логично и связно ведет беседу, словарный запас адекватен поставленной задаче, практически нет ошибок в грамматических структурах, речь понятна, все звуки произносит правильно.

- Оценка "хорошо" выставляется студенту, если тема раскрыта не в полном объеме, в целом обучающийся логично и связно ведет беседу, словарный запас достаточный, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов, использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче, допускает ошибки, не затрудняющие понимание, в основном речь понятна.

- Оценка "удовлетворительно" выставляется студенту, если задание выполнено частично, тема раскрыта в ограниченном объеме, обучающийся демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу, ограниченный словарный запас, делает многочисленные ошибки, затрудняющие понимание, в отдельных случаях понимание речи затруднено из-за наличия фонематических ошибок.

- Оценка "неудовлетворительно" выставляется студенту, если задание не выполнено, тема не раскрыта, студент не может поддерживать беседу, вести разговор, словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи, неправильное использование грамматических структур, речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.

Примеры ролевой игры:

Английский язык

1. Тема: «During my first medical practice»

Концепция игры:

В ролевой игре, проводимой под руководством преподавателя, участвует группа студентов, которые обеспечиваются методическими указаниями к ролевой игре и игровой документацией.

Игровая ситуация:

Три студента-медика приходят в областную клиническую больницу на практику, переобуваются, надевают белый халат и проходят в терапевтическое отделение, где их встречает врач-терапевт и медсестра. Студенты вкратце рассказывают о себе. Врач рассказывает о больнице, о терапевтическом отделении, объясняет студентам, что во время практики они будут выполнять роль санитаров в отделении. Далее медсестра дает поручения. Студенты задают вопросы, выясняя детали. Медсестра отвечает на них. Студенты приступают к работе.

Место проведения:

Областная клиническая больница.

Роли:

1. Dr. Petrov – *врач-терапевт в больнице.*
2. Mrs. Belova – *медсестра в больнице.*
3. Student 1 – *студент-практикант.*
4. Student 2 – *студент-практикант.*
5. Student 3 – *студент-практикант.*

Ожидаемый (е) результат (ы):

Студенты взаимодействуют на иностранном языке, используя проработанный лексический и грамматический материал, в соответствии с коммуникативной задачей, прописанной в игровой документации.

2. Тема: «Physiology of the nervous system»

Концепция игры:

В ролевой игре, проводимой под руководством преподавателя, участвует группа студентов, которые обеспечиваются методическими указаниями к ролевой игре и игровой документацией.

Игровая ситуация:

У двадцатилетнего мужчины наблюдаются проблемы со сном из-за увлечения компьютерными играми: он долго играет, а потом не может заснуть, испытывает головные боли. Он идет на прием к неврологу. Тот проводит опрос пациента на предмет жалоб. Затем дает рекомендации отказаться от компьютера, нормализовать режим дня. Доктор рассказывает, что сон крайне необходим для нормального функционирования нашего организма. Доктор также немного рассказывает о физиологии нервной системы. Также невролог советует консультацию психотерапевта.

Место проведения:

Городская поликлиника.

Роли:

1. Dr. Smith – врач-невролог.

2. Peter – пациент.

Ожидаемый (е) результат (ы):

Студенты взаимодействуют на иностранном языке, используя проработанный лексический и грамматический материал, в соответствии с коммуникативной задачей, прописанной в игровой документации.

Немецкий язык

Т Е М А: ПРИЕМ НА РАБОТУ

Образовательная цель: Развитие иноязычных речевых навыков на материале темы.

Развивающая цель: Повышение уровня профессиональной компетентности.

Учебно-ролевая ситуация: "Прием на работу", заполнение анкет, собеседование, участие в конкурсе на замещение вакантной должности.

Ролевая структура: Ведущий, главный врач больницы, сотрудники больницы, члены "комиссии", представители востребованных медицинских профессий.

Реквизит: Анкеты, бумага, фломастеры и др.

Вступление. Перед проведением игры преподаватель заранее выбирает на роль главного врача больницы студента, способного в течение всей игры быть в центре внимания, быть языковым лидером. Остальные роли распределяются непосредственно перед проведением игры. Это роли секретаря и двух ответственных сотрудников больницы. Все остальные – это желающие устроиться на работу. Для облегчения задачи распределения ролей можно раздать остальным участникам карточки с заранее прописанными в них игровыми задачами.

План игры. 1. Сообщение ведущего об открытии ярмарки медицинских вакансий. 2. Выступление главного врача о вакантных должностях. 3. Заполнение анкет всеми желающими получить работу. 4. Подготовка каждого участника своей роли. 5. Заключение по результатам собеседования.

Ход игры. Игра проводится на немецком языке. Ведущий приветствует всех собравшихся, сообщает им, что больнице требуются новые сотрудники (врачи, медсестры) и предоставляет слово главному врачу. Главный врач представляется присутствующим, рассказывает о больнице, ее специализации, возможностях, представляет двух сотрудников, которые уже работают там. В своем выступлении он говорит о том, что клиника нуждается в способных молодых кадрах. После выступления главврача ведущий сообщает о том, что все желающие работать в клинике должны заполнить анкеты (секретарь раздает анкеты). Ведущий дает инструкцию по заполнению анкеты: писать об образовании, возрасте, месте проживания, специальности, прежних местах работы и другие сведения о себе. Просит сформулировать идею, какими важными навыками каждый из них обладает, чтобы заинтересовать руководство больницы. Затем члены комиссии занимают свои места и приглашают кандидатов на собеседование. Задача каждого претендента – убедить членов комиссии, что он принесет большую пользу на вакантной должности. Предоставляется слово главному врачу. Ему следует назвать имена людей, которые прошли собеседование, и охарактеризовать их (причины, по которым именно их взяли на работу: деловые и профессиональные качества и т.д.).

Французский язык

Тема: «Chez le docteur»

Концепция игры:

В ролевой игре, проводимой под руководством преподавателя, участвует группа студентов, которые обеспечиваются методическими указаниями к ролевой игре и игровой документацией.

Порядок проведения ролевой игры

- Инструктаж по проведению ролевой игры.
- Объяснение задания: зачитывается или объясняется ситуация.
- Распределение ролей, действующим лицам даются инструкции.
- Работа с методическими указаниями и документацией.
- Время на продумывание и подготовку.
- Создание преподавателем «сцены», остальные стулья отодвигаются подальше в виде полукруга, на них размещаются «зрители».
- Инструктаж «зрителей».
- Обмен впечатлениями сначала со стороны участников ролевой игры, потом зрителей.
- Анализ и обсуждение ролевой игры.
- Оценка работы

Роли:

1. Дюпон П. – врач-ординатор
2. Борисов В.В – руководитель ординатуры
3. Столяренко И.А. – заведующая терапевтическим отделением
4. Врачи – ведут прием
5. Медицинская сестра

Критерии оценки участия каждого студента в ролевой игре

ДИАПАЗОН	ТОЧНОСТЬ	БЕГЛОСТЬ	ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ	СВЯЗНОСТЬ
Отлично				
Хорошо владеет широким спектром языковых средств и	Демонстрирует высокий уровень владения грамматикой, ошибки делает	Может объясняться без подготовки в течение длительного времени в	Может инициировать беседу, развивать тему. Может выбрать подходящую	Может составлять связные и логично построенные тексты (монологи, реплики в диалогах), к месту

может их правильно выбирать для общения. Говорит ясно, без усилий и напряжения.	редко, исправляет их сам.	естественном разговорном темпе речи.	фразу из хорошо усвоенного набора речевых моделей, чтобы предварить свое выступление, а также прокомментировать выступления других собеседников.	используя различные средства аргументации, логические связки.
Хорошо				
Владеет достаточными языковыми средствами, чтобы давать ясные описания, выражать точку зрения на наиболее общие темы без явного затруднения, используя некоторые сложные предложения.	Относительно хорошо владеет грамматикой, не делает ошибок, которые могут привести к неправильному пониманию и сам может исправить свои ошибки.	Может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, хотя может и сомневаться в выборе моделей выражений, используя заметные длинные паузы для выбора речевых средств.	Может начинать разговор, вступать в разговор, когда уместно, и заканчивать его, хотя делать это не всегда красиво. Может поддержать разговор на знакомую тему.	Может использовать ограниченное число связок, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь, хотя при длительном общении может обнаруживаться некоторая непоследовательность.
Удовлетворительно				
Владеет достаточными языковыми средствами, чтобы объясниться, хотя и не без колебаний на пройденные темы (общесбытовая тематика, текущие события).	Использует достаточно правильно набор часто используемых моделей, связанных с наиболее предсказуемыми ситуациями.	Может поддерживать несложную беседу, иногда заметно подыскивая грамматические модели и слова, очень заметно исправляет ошибки, особенно в длинных отрезках неподготовленной речи.	Может начинать, поддерживать и заканчивать простой разговор на известные темы. Может повторить, перефразируя то, что было сказано другими, чтобы подтвердить взаимопонимание.	Может выстраивать ряд коротких, простых элементов в связанную логическую цепочку. Использует логические связки типа <i>and</i> , <i>but</i> , <i>because</i> , <i>so</i> , <i>however</i> .
Неудовлетворительно				
Владеет	Показывает	Может	Может	Может связывать

ограниченным набором слов и простых фраз, относящихся к личности и описывающих конкретные ситуации.	элементарное владение несколькими простыми грамматическими моделями и примерами, заученными наизусть.	произносить очень короткие, изолированные, заранее заготовленные фразы, делая большие паузы для поиска нужных слов и моделей, проговаривания менее знакомых слов и исправления ошибок.	задавать и отвечать на вопросы о себе. Может общаться на элементарном уровне, но общение полностью зависит от повторения, перефразирования и исправления ошибок.	слова или группы слов с помощью элементарных связок <i>and, but</i> .
---	---	--	--	---

Пример кейс-задачи

Тема: «The Flu»

Задание (я):

- Студенты разыгрывают опрос больного, в ходе которого должны прозвучать жалобы (со стороны больного), вопросы, направленные на выявление симптомов заболевания (со стороны студента-медика).
- Студенты, опираясь на полученные ранее на занятиях знания, в подгруппе проводят дифференциальный диагноз между простудой и гриппом.
- Студентам при обсуждении в подгруппе необходимо найти решение по поводу лечения простуды, аргументировать данное решение. Выяснить, какое из этих средств помогало лучше всего, какое – хуже. Обсудить, чем полезно то или иное средство.
- Выбирается представитель, который будет представлять результаты проведенной работы в подгруппе всей аудитории. Ответственные за подгруппу представляют свое решение кейса.
- В группе происходит обсуждение представленных в подгруппах решений, в результате чего определяется наиболее эффективное лечение гриппа.
- Ведущий проводит оценку проведенной студентами работы.

Критерии оценки кейс-задачи

Критерии оценки	Шкала оценивания
<ul style="list-style-type: none"> - было сформулировано и проанализировано большинство проблем, заложенных в кейсе; - были продемонстрированы адекватные аналитические методы при работе с информацией; - были использованы дополнительные источники информации для решения кейса; 	<p>«отлично», если задание выполнено полностью;</p> <p>«хорошо», если задание выполнено с незначительными погрешностями;</p>

<ul style="list-style-type: none"> – были выполнены все необходимые расчеты, – подготовленные в ходе решения кейса документы соответствуют требованиям к ним по смыслу и содержанию; – выводы обоснованы, аргументы весомы; – сделаны собственные выводы, которые отличают данное решение кейса от других решений. 	<p>«удовлетворительно», если обнаруживает знание и понимание большей части задания</p> <p>«неудовлетворительно», если задание не выполнено.</p>
--	---

Пример сценария реализации проектного метода

Английский язык

Групповой проект по теме «Diseases of the cardiovascular system»

1 этап

Определение проблемы, цели и задач проекта, выбор, обсуждение темы, определение сроков и конечного продукта (презентация, доклад), распределение ролей в группе (кто-то готовит обзор литературы по теме, кто-то оформляет работу и т. п.), обсуждение критериев оценки окончательного продукта и способов его презентации (15-20 минут на занятии).

Цель проекта: Увеличение объема терминологического багажа за счет новой проблематики речевого общения межпредметного характера, развитие навыков монологической речи.

Навыки и умения: поиск, сбор и обработка информации, работа со справочной литературой, решение коммуникативной задачи средствами изучаемого языка.

Продолжительность: 2 недели.

2 этап

Сбор необходимой информации, подготовка материалов (самостоятельная индивидуальная и групповая деятельность студентов).

Студенческая группа делится на 2 подгруппы:

Задания для групп

Группа 1: готовит справочную информацию по структуре отделения сердечно-сосудистой хирургии (какие устроено отделение, какие специалисты работают, в чем специфика их работы),

Группа 2: собирает сведения непосредственно о детских заболеваниях сердца (симптомы, лечение, профилактика).

3 этап

Обсуждение в группах на занятии (не более 10 минут) хода подготовки. Краткий отчет студентов в течение 5 минут от каждой группы на 3-4 занятиях. Работа над языковым материалом под руководством преподавателя. Консультации с преподавателем с целью контроля процесса работы над проектом и оказания помощи.

4 этап

Оформление результатов проекта (самостоятельная работа студентов).

Подготовка презентации проекта с помощью программы Power Point.

Требования к оформлению презентации проекта:

- 1 Соответствие содержания задаче, поставленной перед подгруппой.
- 2 Факторы, отражающие понимание студентом материала.
- 3 Обоснованность и разнообразие выбора источников.
- 4 Грамотность.
- 5 Красочность и наглядность оформления.

5 этап

Презентация проекта

6 этап

Подведение итогов, обсуждение результатов работы, оценка.

Критерии оценки общих результатов проектной деятельности студентов.

1. Полнота реализации проектного замысла. Этот критерий позволяет оценить, насколько в полученном в результате проектной деятельности продукте нашли воплощение исходные цели, принципы, требования к качеству, все ли задачи оказались решены. В случае группового проекта: степень участия каждого студента в подготовке проекта.

2. Практическая и теоретическая значимость. Этот критерий позволяет оценить возможность его использования или переноса в другие (профессиональные) условия.

3. Удовлетворенность участием в проекте. Ее показателями служат субъективные ощущения участников, их желание продолжить опыт участия в проектах.

4. Степень освоения процедур проектирования. Сюда входят умение найти и сформулировать проблему, подобрать материал, способность провести диагностику, сформулировать цель, составить программу и план действий и т.д.

5. Качество оформления высказывания на иностранном языке. На этапе презентации: правильное использование лексики, в том числе устойчивых выражений и клише, а также грамматических конструкций, характерных для публичных выступлений на иностранном языке.

Немецкий язык

Проект по теме «Инфекционные болезни XXI века: Эбола»

1 этап

Определение проблемы, цели и задач проекта, выбор, обсуждение темы, определение сроков и конечного продукта (презентация, доклад), распределение ролей в группе (кто-то готовит обзор литературы по теме, кто-то оформляет работу и т. п.), обсуждение критериев оценки окончательного продукта и способов его презентации (15-20 минут на занятии).

Цель проекта: Увеличение объема терминологического багажа за счет новой проблематики речевого общения межпредметного характера, развитие навыков монологической речи.

Навыки и умения: поиск, сбор и обработка информации, работа со справочной литературой, решение коммуникативной задачи средствами изучаемого языка.

Продолжительность: 2 недели.

2 этап

Сбор необходимой информации, подготовка материалов (самостоятельная индивидуальная и групповая деятельность студентов).

Студенческая группа делится на 4 подгруппы:

Задания для групп

Группа 1: собирает информацию о происхождении вируса, его особенностях, подбирает иллюстрации: схематическое изображение вируса и т.д., рассказывают о симптомах и течении болезни.

Группа 2: подбирает информацию о распространении вируса Эбола в 2014 году: представляет карту с указанием стран, где были отмечены случаи заболевания.

Группа 3: ищет информацию о профилактике заболевания, о мерах предосторожности, которые принимают при работе с заболевшими (демонстрируют фотографии защитных костюмов, боксов, в которых содержатся заболевшие).

3 этап

Обсуждение в группах на занятии (не более 10 минут) хода подготовки. Краткий отчет студентов в течение 5 минут от каждой группы на 3-4 занятиях. Работа над языковым материалом под руководством преподавателя. Консультации с преподавателем с целью контроля процесса работы над проектом и оказания помощи.

4 этап

*Оформление результатов проекта (самостоятельная работа студентов).
Подготовка презентации проекта с помощью программы PowerPoint.*

Требования к оформлению презентации проекта:

Соответствие содержания задаче, поставленной перед подгруппой.

Факторы, отражающие понимание студентом материала.

Обоснованность и разнообразие выбора источников.

Грамотность.

Красочность и наглядность оформления.

5 этап

Презентация проекта

6 этап

Подведение итогов, обсуждение результатов работы, оценка.

Критерии оценки проекта

Содержание (максимум – 30 баллов)	количество баллов
● Сформулированы тема и проблемный вопрос (максимум 5 баллов)	
● Информация точная, полная, полезная и актуальная (максимум 5 баллов)	
● Ясно изложены и структурированы результаты исследования (максимум 5 баллов)	
● Иллюстрация результатов исследования (максимум 5 баллов)	
● Использование научной терминологии (максимум 5 баллов)	

● Грамотность (орфография и пунктуация) (максимум 5 баллов)	
Дизайн (максимум – 15 баллов)	
● Читаемость текста(максимум 5 баллов)	
● Цветовое решение(максимум 5 баллов)	
● Иллюстрации интересны и соответствуют содержанию (максимум 5 баллов)	
Защита презентации (максимум – 20 баллов)	
● Свободное владение темой проекта(максимум 5 баллов)	
● Способность кратко и грамотно изложить суть работы(максимум 5 баллов)	
● Монологичность речи(максимум 5 баллов)	
● Выражение своего мнения по проблеме(максимум 5 баллов)	

Отлично – от 50 баллов и выше

Хорошо – от 40 до 50 баллов

Удовлетворительно – от 30 до 40 баллов

Неудовлетворительно – менее 30 баллов

Пример проведения круглого стола

Английский язык

Тема: «My first medical practice»

Перечень дискуссионных вопросов для круглого стола:

1. Where did you have your practical training?
2. What part of the hospital did you work in?
3. What did you do every day?
4. What did you like best about being a trainee (a student undergoing practical training)?
5. Give your general impression of your practical training.

Немецкий язык

Guten Morgen, Herr Doktor!

- Доброе утро, господин Доктор!
- Guten Morgen! Kann Ich Ihr helfen? Wo tut's denn weh?
- Доброе утро! Чем могу Вам помочь? На что жалуетесь?
- Ich brauche einen Internist. Meiner Meinung nach, habe Ich mich erkältet. Ich habe starke Halsschmerzen. Mir ist sehr schwindlig.
- Мне нужен терапевт. Мне кажется, я простудился. У меня сильно болит горло. И голова кружится.
- Husten Sie?
- Вы кашляете?
- Ja. Seit gestern.
- Да. Со вчерашнего дня.
- Haben Sie Fieber?
- Температура есть?
- Ich weiß nicht. Aber mir ist erbärmlich zumute.
- Я не знаю. Но чувствую себя отвратительно.

- Machen Sie den Oberkörper frei. Ich muss Sie untersuchen. Atmen Sie tief durch. (In eine Minute) Jetzt halten Sie den Atem an... Ich bin sicher, dass Ihre Lungen gesund sind. Bitte, machen Sie den Mund auf. Das hab ich mir gedacht! Sie haben Grippe.
- Разденьтесь до пояса. Я должен Вас осмотреть. Вдохните глубоко. (через минуту) Теперь не дышите... Я уверен, что Ваши легкие здоровы. Пожалуйста, откройте рот. Да, так я и думал! У Вас грипп.
- Grippe?! Wirklich?
- Грипп?! Действительно?
- Alles ist nicht so schlecht. Sie müssen nur im Bett bleiben und meinen Empfehlungen folgen. Die Besserung ist eine Frage der Zeit.
- Все не так плохо. Вы должны оставаться в постели и выполнять мои указания. Выздоровление – вопрос времени.
- Welche Arznei empfehlen Sie? Wann soll ich sie einnehmen? Vor dem Essen? Nach dem Essen?
 - Какое лекарство Вы посоветуете? Когда его принимать? Перед едой? Или после?
 - Hier ist das Rezept. Alles notwendige ist drin genannt. Gehen Sie damit zur Apotheke, um diese Tabletten zu kaufen. Sie sind nicht teuer.
 - Вот Ваш рецепт. В нем указано все необходимое. Идите в аптеку, чтобы купить эти таблетки. Они не дорогие.
- Muss ich Sie noch mal besuchen?
- Должен ли я еще раз прийти к Вам?
- Zweifellos, wenn sie ein Krankenschein bekommen wollen. Studieren oder arbeiten Sie?
- Несомненно, если хотите получить больничный лист. Вы учитесь или работаете?
- Ich bin Student. Hier ist meine Karte.
- Я студент. Вот моя карта.
 - Gut. Kommen Sie in acht Tagen. Ich wünsche Ihnen gute Besserung.
- Хорошо. Приходите через неделю. Желаю Вам скорого выздоровления.
- Danke.
- Спасибо.
- Alles Gute. Auf Wiedersehen!
- Всего хорошего. До свидания!
- Auf Wiedersehen!
- До свидания!

Критерии оценки круглого стола

Критерий	Шкала оценивания
1. Удерживание и наращивание общего содержания дискуссии: – синтезирует информацию, полученную в процессе коммуникации; – выявляет несущественные замечания, уводящие от предмета обсуждения; – фиксирует возникающие содержательные продвижения или противоречия; – формулирует выводы, создающие новый смысл	«отлично», если задание выполнено полностью; «хорошо», если задание выполнено с незначительными погрешностями; «удовлетворительно», если обнаруживает знание и понимание большей части задания; «неудовлетворительно», если задание не выполнено
2. Позиция участия в дискуссии: – ярко и кратко формулирует свою позицию; – использует убедительные аргументы, усиливающие его высказывания;	«отлично», если задание выполнено полностью; «хорошо», если задание выполнено с незначительными

– отслеживает ответы на свои вопросы	погрешностями; «удовлетворительно», если обнаруживает знание и понимание большей части задания; «неудовлетворительно», если задание не выполнено
3. Поддержание процесса дискуссии: – принимает активное участие в обсуждении; – проявляет заинтересованность к мнениям других участников; – формулирует аргументы в поддержку разных позиций; – задает уточняющие вопросы, помогает прояснить позиции; вовлекает в дискуссию коллег.	«отлично», если задание выполнено полностью; «хорошо», если задание выполнено с незначительными погрешностями; «удовлетворительно», если обнаруживает знание и понимание большей части задания; «неудовлетворительно», если задание не выполнено

Коммуникативные умения	Шкала оценивания
Владеет правилами речевого этикета	«отлично», если задание выполнено полностью; «хорошо», если задание выполнено с незначительными погрешностями; «удовлетворительно», если обнаруживает знание и понимание большей части задания; «неудовлетворительно», если задание не выполнено
Вступает и поддерживает коммуникацию	
Строит конструктивный диалог в процессе общения	
Умеет слушать и слышать других	
Умеет реагировать на другие мнения	

Примеры тем докладов (английский, немецкий, французский языки)

1. Известные микробиологи
2. Болезни респираторной системы
3. Ишемический инсульт
4. Плеврит
5. Роль вакцинации в борьбе с коронавирусом

Критерии оценки докладов

Предел длительности контроля	Защита: 10 мин выступление и ответы на вопросы.
Критерии оценки (собственно текста реферата и защиты): - информационная достаточность; - соответствие материала теме и плану; наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); - стиль и язык изложения (целесообразное использование терминологии, пояснение новых понятий, лаконичность, логичность, правильность применения и оформления цитат, использование профессиональных терминов, цитат, стилистическое построение фраз и др.);	«отлично» - в полной мере; «хорошо» - с незначительными недостатками; «удовлетворительно» - частично, но не с фактическими погрешностями; «неудовлетворительно» - с

<ul style="list-style-type: none"> - адекватность и количество использованных источников - владение материалом; - наличие выраженной собственной позиции; - адекватность аргументов при обосновании личной позиции; - эстетическое оформление работы (аккуратность, форматирование текста, выделение и т.д.) 	<p>фактическими погрешностями</p>
--	-----------------------------------

2. Оценочные средства для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Форма промежуточной аттестации во 2 семестре-зачет

Порядок проведения промежуточной аттестации

Процедура проведения и оценивания зачета

Зачет проходит в форме устного опроса. Студенту достается вариант билета путем собственного случайного выбора и предоставляется 5 минут на подготовку. Защита готового решения происходит в виде собеседования, на что отводится 15 минут (I).

Билет состоит из 2 вопросов (1 задание – устный перевод (рендеринг) профессионально-ориентированного текста без словаря, 2 задание – беседа по тексту) (II).
Критерии сдачи зачета (III):

«Зачтено» - выставляется при условии, если студент показывает хорошие знания изученного учебного материала на иностранном языке; самостоятельно, логично и последовательно излагает и интерпретирует материалы учебного курса; полностью раскрывает смысл предлагаемых заданий; владеет основными терминами и понятиями изученного курса на иностранном языке; показывает умение переложить теоретические знания на предполагаемый практический опыт.

«Не зачтено» - выставляется при наличии серьезных упущений в процессе изложения учебного материала на иностранном языке; в случае отсутствия знаний основных понятий и определений курса или присутствии большого количества ошибок при интерпретации основных определений; если студент показывает значительные затруднения при ответе на предложенные основные и дополнительные вопросы; при условии отсутствия ответа на основной и дополнительный вопросы.

Фонды оценочных средств

для проверки уровня сформированности компетенций
для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Фонды оценочных средств

для проверки уровня сформированности компетенций (части компетенций)
для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

ОПК-1

готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникационных технологий и учетом основных требований информационной безопасности

1) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Знать» (воспроизводить и объяснять учебный материал с требуемой степенью научной точности и полноты):

– вопросы для беседы по тексту

«The Diseases of the Cardiovascular System»

1. What kind of diet must be recommended to the patients suffering from atherosclerosis?
2. What are the main symptoms of the rheumatic endocarditis?
3. What readings does the electrocardiogram show in case of rheumatic endocarditis?
4. What kind of changes in the heart does a doctor usually determine?
5. What is the main cause of angina pectoris?

Немецкий язык

"Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems»

1. Welche Diät sollte für Patienten mit Atherosklerose empfohlen werden?
2. Was sind die Hauptsymptome der rheumatischen Endokarditis?
3. Welchen Befund zeigt das Elektrokardiogramm bei rheumatischer Endokarditis?
4. Welche Veränderungen im Herzen diagnostiziert der Arzt?
5. Was ist die Hauptursache für Angina pectoris?

Французский язык

1. Qu'est-ce que c'est la diphtérie?
2. Quels sont les symptômes de la diphtérie?
3. Où végète la bacille diphtérique?
4. Quelle est la période d'incubation?
5. Par quoi est caractérisée la diphtérie?

2) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Уметь» (решать типичные задачи на основе воспроизведения стандартных алгоритмов решения):

Английский язык

нахождение английских эквивалентов при устном переводе (рендеринге) профессионально-ориентированного текста

Соединенные кости, подкреплены связками, служит платформой, защищает органы, самая большая кость, бедренная кость, вес тела, взаимосвязаны напрямую, соединены друг с другом, гиоидная кость, служит точкой прикрепления.

The human skeleton consists of both fused and individual bones supported and supplemented by ligaments, tendons, muscles and cartilage. It serves as a scaffold which supports organs, anchors muscles, and protects organs such as the brain, lungs and heart. The biggest bone in the body is the femur and the smallest is the stapes bone in the middle ear. In an adult, the skeleton comprises around 14% of the total body weight, and half of this weight is water. Fused bones include those of the pelvis and the cranium. Not all bones are interconnected directly: There are three bones in each middle ear called the ossicles that articulate only with each other. The hyoid bone, which is located in the neck and serves as the point of attachment for the tongue, does not articulate with any other bones in the body, being supported by muscles and ligaments.

Немецкий язык

Die Krankengeschichte

Die Krankengeschichte enthält umfangreiche Informationen über den Patienten, seine Eltern – ob sie am Leben sind oder nicht. Wenn sie gestorben sind, in welchem Alter das passiert ist und was ist die Todesursache. Der Arzt schreibt in der Krankengeschichte von nahen Verwandten, die an Tuberkulose oder psychischen Störungen erkrankt sind.

Der Arzt notiert die Beschwerden des Patienten, Informationen über die körperliche Untersuchung, Ergebnisse der Laboruntersuchungen, die Verordnung von Medikamenten, Veränderungen im Zustand des Patienten, die Ergebnisse der Behandlung. Die Krankengeschichte sollte immer sehr genau geschrieben werden und vollständige Informationen enthalten.

Французский язык

Собеседование по содержанию текста

Фрагмент статьи	Вопросы преподавателя	Возможные ответы студента
Pierre S. Vit et travaille dans la region de Moscou. Transporte a l'hospital dans un etat grave-douleurs aigues du cote de l'estomac .Diagnostic: abces purulent du pancreas,fistule du duodenum. En outre le malade avait une pneumonie du cote droit.	Ou vit et travaille le patient? Ou avait-il mal? Quel diagnostic le medecin a-t-il etabli? Qu'est-ce que le malade avait en outre?	Le patient vit et travaille dans la region de Moscou. Il avait les douleurs aigues du cote de l'estomac. Le medecin a etabli le diagnostic-abces purulent du pancreas. En outre le malade avait une pneumonie du cote droit.

3) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Владеть» (решать усложненные задачи на основе приобретенных знаний, умений и навыков, с их применением в нетипичных ситуациях, формируется в процессе практической деятельности):

вопросы для беседы по тексту на принятие решения в нестандартной ситуации (ситуации выбора, многоальтернативности решений, проблемной ситуации)

Английский язык

«The Diseases of the Cardiovascular System»

Would you as a future doctor, share Doctor Greenfield's viewpoint in the following case? Give the patient some pieces of advice.

Mr. Donaldson is the patient. He is a 42-year-old male and is a heavy drinker. He has come to ask for medication to stop the pain in the heart he has been getting. His doctor has told him to stop drinking as it is having a serious effect on his health and refuses to prescribe anything until he stops. The patient is very defensive about his drinking, does not like being told what to do and

responds very aggressively to the doctor's questions. The doctor continued to persist in his opinion.

Немецкий язык

"Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems»

Würden Sie als zukünftige(r) Arzt/Ärztin die Meinung von Dr. Schwarz im folgenden Fall teilen? Geben Sie dem Patienten einen Rat.

Herr Schmidt ist ein Patient. Er ist 42 Jahre alt und alkoholsüchtig. Er kam, um nach einem Heilmittel für Herzschmerzen zu fragen. Der Arzt hat ihm gesagt, dass er aufhören soll, Alkohol zu trinken, da dies einen großen Einfluss auf seine Gesundheit hat, und weigert sich, etwas zu verschreiben, bis er aufgibt. Dem Patienten hat es nicht gefallen, was ihm vorgeschrieben wurde, und er antwortete sehr aggressiv auf die Fragen des Arztes. Der Arzt bestand weiterhin auf seiner Meinung.

Французский язык

VARIOLE

A. Maladie infectieuse, contagieuse qui constitua un fléau redoutable jusqu'à l'époque où la vaccination fut découverte. Elle se voit encore chez les sujets qui n'ont pas été vaccinés ou dont la vaccination très ancienne ne confère plus l'immunité.

B. C'est une maladie à virus filtrant. La contagiosité est extrême. Un contact même très bref est suffisant pour la contagion. La transmission de la maladie peut se faire aussi indirectement par des objets infectés en contact avec un varioleux. Les cadavres des varioleux sont également dangereux.

C. La maladie éclate brusquement et se traduit par un frisson violent, une température à 41°, de la céphalée, des vomissements.

Au bout de trois jours on voit apparaître une éruption. L'élément éruptif est formé au début par une tache rouge avec bouton central. Bientôt le bouton fait place à une vésicule pleine de liquide transparent. Le liquide se trouble et la pustule variolique est constituée. Cette pustule peut se transformer en vésicule remplie de sang. Les pustules et les vésicules avec du sang se recouvrent des croûtes. L'état du malade est très grave et peut aboutir à la mort.

D. La prophylaxie exige un isolement rigoureux prolongé du malade. L'isolement des contacts s'impose également. La désinfection sévère des vêtements, du linge, le l'habitation est obligatoire. Les mesures essentielles de la prophylaxie de la variole sont la vaccination et la revaccination périodique.

Фонды оценочных средств

для проверки уровня сформированности компетенций (части компетенций)

для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

ОПК-2

готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

1) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Знать» (воспроизводить и объяснять учебный материал с требуемой степенью научной точности и полноты):

– вопросы для беседы по тексту

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

«The Diseases of the Respiratory Tract»

1. What are the main diseases of the respiratory tract?
2. Is the respiratory tract subject to infection more frequently than any other part of the body?
3. What is acute bronchitis?
4. In what patients may bronchitis be serious?
5. What disease is a critical complication of bronchitis?
6. Do you know why pneumonia is frequently fatal?
7. Where is a patient with a severe form of pneumonia admitted to?
8. What are the main symptoms of pneumonia?
9. When does the pulse rate accelerate?
10. What is lobular pneumonia?

Немецкий язык

"Erkrankungen des Atmungssystems»

1. Was sind die verbreitetsten Erkrankungen des Atmungssystems?
2. Ist das Atmungssystem häufiger als andere Organsysteme einer Infektion betroffen?
3. Was ist akute Bronchitis?
4. Bei welchen Patienten kann Bronchitis schwerläufig sein?
5. Welche Krankheit gehört zu den Komplikationen nach der Bronchitis?
6. Wussten Sie, warum Lungenentzündung oft tödlich ist?
7. Wohin wird ein Patient mit einer schweren Form der Lungenentzündung gebracht?
8. Was sind die Hauptsymptome einer Lungenentzündung?
9. Wann wird die Pulsfrequenz beschleunigt?
10. Was ist Lungenentzündung?

Французский язык

1. Que faut-il faire quand on est malade?
2. Chez qui va-t-on quand on a mal aux dents?
3. Pourquoi le docteur tate-t-il le pouls du malade?
4. Que faut-il faire pour savoir si le malade a de la fièvre?
5. Pourquoi faut-il établir le diagnostic?

6. Qui est Louis Pasteur?
7. Est-ce que Pasteur a pu isoler le virus de la rage?
8. Qui fut le premier homme guéri de la rage?
9. De quelles études s'occupe l'Institut qui prit le nom de Pasteur?
10. Quelles sont les expériences qui ont abouti à l'asepsie en chirurgie ?

2) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Уметь» (решать типичные задачи на основе воспроизведения стандартных алгоритмов решения):

нахождение эквивалентов при устном переводе (рендеринге) профессионально-ориентированного текста

Английский язык

Blood is a body fluid that transports essential elements in the body. About eight percent of the human body weight is blood.

Blood has many functions, the two most important of which, is the transport of things to the tissues and the removal of wastes from the tissues. Blood transports oxygen to all the tissues of the body especially the ones in the brain. Hormones, nutrients like vitamins and minerals, and other body regulating elements are transported through the blood, too.

Blood is composed basically of red blood cells, white blood cells, platelets, and plasma. Nutrients, hormones, and waste products like carbon dioxide are also found in the blood. The red blood cells called erythrocytes carry oxygen.

The white blood cells or leukocytes are the soldier cells that fight infection. The platelets or thrombocytes are the smallest of the blood cells and are responsible for blood clotting.

When a wound bleeds, the platelets release a protein called fibrinogen which becomes fibrin. These turn into strings and weave together to form a clot and prevent more blood from spilling out of the body. In the case of hemophiliacs, whose blood do not have platelets, having a wound can be very fatal. Plasma is basically water and this supplies the fluids in the cells. It is in the plasma where the nutrients, hormones and other elements are carried.

Blood composition slightly varies from person to person depending on nutrition, general well-being and the over all health of the organs. Various blood tests reveal how healthy or how sick an individual is.

Немецкий язык

Krankenpflege

Pflegen heißt auch beobachten, Veränderungen erkennen, sie richtig deuten und angemessen reagieren. Der Zustand eines kranken oder pflegebedürftigen Menschen ist nicht immer gleichbleibend. Das Befinden ändert sich oft von Tag zu Tag, vielleicht sogar von Stunde zu Stunde. Das kann Besserung bedeuten. Es können sich aber auch Rückschläge und Komplikationen ankündigen, die rasches ärztliches Eingreifen erforderlich machen.

Eine erhöhte Körpertemperatur gehört bei vielen Krankheiten zum typischen Befund. Andererseits kann Fieber auch ein Warnzeichen für Komplikationen sein wie z. B. Lungenentzündungen oder Infektionen. Die Fiebermessung ist folglich eine wichtige Aufgabe in der Krankenpflege.

Die normale Körpertemperatur zeigt Schwankungen um etwa 0,5°. Sie erreicht ihren niedrigsten Wert morgens. Fieber ist nachmittags und abends meist höher als am frühen Morgen.

Fieber muß stets gemessen und kann nicht durch das Auflegen der Hand auf die Stirn geschätzt werden. Auch das Empfinden des Patienten ist kein zuverlässiges Signal. Beim Ansteigen der Körpertemperatur kann der Patient frieren - dennoch hat er Fieber. Wenn er sich dann wirklich „fiebrig“ fühlt und Schweißausbruch auftritt, kann das schon wieder ein Hinweis auf ein Abfallen des Fiebers sein.

Французский язык

Assistance médicale en France L'assistance médicale en France est assurée par les hôpitaux publics et les hôpitaux privés. Actuellement il y a en France environ 550 000 lits d'hospitalisation. Le secteur privé représente à peu près de 20% de l'équipement total pour la médecine générale et 46% pour la chirurgie et la maternité¹. Le malade a le choix de son médecin ou de son hôpital. Généralement, il paie le médecin et les médicaments. Ces sommes lui sont remboursées par la Sécurité sociale² sur présentation⁴ d'une feuille de soins³. L'assistance sociale en France couvre 80% des frais d'hospitalisation. Les interventions chirurgicales coûteuses et les soins des maladies graves sont généralement pris en charge à 100% par la Sécurité sociale. C'est un organisme d'État fondé sur le principe de la solidarité nationale. La Sécurité sociale prend en charge les dépenses de santé de la plupart des Français. Pour obtenir le remboursement des frais de maladie, il faut être inscrit chez un médecin généraliste (votre médecin traitant). C'est lui qui vous enverra si c'est nécessaire chez un spécialiste. Il faut aussi être inscrit à une Caisse de Sécurité sociale⁴. Si vous êtes malade en France, vous pouvez toujours trouver un médecin, même la nuit. Vous avez dans les annuaires la liste de tous les médecins par ville ou par arrondissement. Le nom des médecins de garde est affiché dans les pharmacies. Vous pouvez aussi obtenir leur nom en téléphonant au Commissariat de police.

Найдите в тексте французские эквиваленты следующих словосочетаний и составьте с ними предложения по содержанию текста.

Медицинское обслуживание, государственная больница, частная больница, терапия и хирургия, оплатить врача, возмещать (издержки), социальное страхование, расходы на госпитализацию, хирургическая операция, тяжелые заболевания, брать на себя (заботиться), государственное учреждение, медицинские расходы, дежурный врач, врач общей практики.

3) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Владеть» (решать усложненные задачи на основе приобретенных знаний, умений и навыков, с их применением в нетипичных ситуациях, формируется в процессе практической деятельности):

вопросы для беседы по тексту на принятие решения в нестандартной ситуации (ситуации выбора, многоальтернативности решений, проблемной ситуации)

Английский язык

«The Diseases of the Respiratory Tract»

Would you as a future doctor, share Doctor Smith's viewpoint in the following case? Give the patient some pieces of advice.

Mr. Peterson is the patient. He is a 54-year-old male and is a heavy smoker. He has come to ask for medication to stop the pain in the chest he has been getting. His doctor has told him to stop smoking as it is having a serious effect on his health and refuses to prescribe anything until he stops. The patient is very defensive about his smoking, does not like being told what to do and

responds very aggressively to the doctor's questions. The doctor continued to persist in his opinion.

Немецкий язык

«Erkrankungen des Atmungssystems»

Würden Sie als zukünftiger Arzt den Standpunkt von Dr. Smith im folgenden Fall teilen? Geben Sie dem Patienten Tipps.

Herr Peters ist ein Patient. Er ist 54 Jahre alt Mann und raucht viel. Er klagte um Brustschmerzen. Der Arzt sagte ihm, mit dem Rauchen aufzuhören, da dies einen ernsthaften Einfluss auf seine Gesundheit hat, und weigert sich, etwas zu verschreiben, bis er aufgibt. Dem Patienten hat es nicht gefallen, was ihm vorgeschrieben wurde, und er antwortete sehr aggressiv auf die Fragen des Arztes. Der Arzt bestand weiterhin auf seiner Meinung.

Французский язык

Подготовьте ситуации на Ваш выбор на основе информации текста, в которых участники говорят о строении человеческого тела.

L'anatomie de l'homme est la science des structures du corps. C'est une base théorique de la médecine. C'est la science qui est très importante pour la formation médicale. On distingue: l'anatomie descriptive qui décrit l'organisation des organes et systèmes de l'organisme humain; l'anatomie topographique qui expose leur disposition dans les différentes régions du corps de l'homme; l'anatomie fonctionnelle indique les relations qui unissent les formes et leurs fonctions; l'anatomie descriptive décrit les formes, les dimensions, la consistance, la couleur, le poids, le volume des organes. Par exemple, le poumon a la forme cônique, il est mou, élastique, la couleur gris-rose, le poids des deux poumons chez l'homme adulte est de 1300 grammes en moyenne. Un exemple sur anatomie topographique: la situation et les rapports du coeur. Il est situé dans la cavité thoracique et occupe dans cette cavité le médiastin antérieur et ici il est en rapport avec différents organes: l'aorte, l'oesophage, le diaphragme etc. Dans l'organisme humain chaque élément, chaque organe est situé par rapport aux trois plans de l'espace: plan sagittal qui est orienté d'avant en arrière; plan frontal situé dans un plan parallèle au front; horizontal ou transversal situé parallèlement à l'horizon. On distingue 3 axes qui passe par chaque plan correspondant: l'axe sagittal, l'axe frontal ou vertical, l'axe horizontal. On décrit des différents faces des organes: la face médiale qui est tournée vers l'axe du corps; la face latérale qui regarde en dehors; la face ventrale qui regarde en avant; la face dorsale qui regarde en arrière; les faces supérieure et inférieure. Tempus Programme IB_JEP-26029-2005 21 On décrit les extrémités: l'extrémité craniale qui regarde vers le crâne; l'extrémité caudale qui regarde vers les membres inférieures. Au niveau de l'avant-bras on distingue: la face médiale ou cubitale et la face latérale ou radiale. On distingue au niveau de la main les faces palmaire et dorsale. Le terme «proximale» du latin signifie une partie plus proche de sa racine et le terme «distale» – une partie qui est plus loin de la racine. On décrit les mouvements dans les axes correspondants: supination et pronation; abduction et adduction; flexion et extension; circumduction.

ОК-8

готовность к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

1) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Знать» (воспроизводить и объяснять учебный материал с требуемой степенью научной точности и полноты):

– вопросы для беседы по тексту.

Английский язык

«The Diseases of the Cardiovascular System»

1. What diseases of the cardiovascular system are well-known?
2. What is atherosclerosis?
3. What are the main symptoms of atherosclerosis?
4. What do prevention and treatment of atherosclerosis mainly consist of ?
5. Why mustn't patients suffering from atherosclerosis smoke?

Немецкий язык

"Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems»

1. Welche Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems sind bekannt?
2. Was ist Atherosklerose?
3. Was sind die Hauptsymptome von Atherosklerose?
4. Woraus besteht die Prävention und Behandlung von Atherosklerose?
5. Warum sollen Patienten, die an Atherosklerose leiden, nicht rauchen?

Французский язык

6. Par quoi le medecin commence-t-il l' examen du malade?
7. Que fait le medecin après avoir pose des questions sur l 'etat du malade?
 1. Pourquoi le medeci tate-t-il le pouls du patient?
8. Que permet au medecin de savoir et de comprendre la nature et les causes de la maladie?
9. Pourquoi faut-il etablir le diagnosti
10. Que faut-il faire quand on est malade?

2) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Уметь» (решать типичные задачи на основе воспроизведения стандартных алгоритмов решения):

– нахождение эквивалентов при устном переводе (рендеринге) профессионально-ориентированного текста.

История болезни

История болезни включает в себя обширную (voluminous) информацию о пациенте, его родителях – живы ли они или нет. Если они умерли, то в каком возрасте и что за причина смерти. Доктор записывает в историю болезни близких родственников, болевших (have ever been ill with) туберкулезом или психическими расстройствами (impairments).

Врач записывает жалобы пациента, информацию о физическом осмотре, результаты лабораторных анализов, назначение лекарств, изменения в состоянии пациента, результаты лечения. История болезни должна всегда быть написана очень точно и содержать полную информацию.

Практические навыки: свободно и уверенно получать и логически анализировать полученную необходимую для профессиональной деятельности информацию на иностранном языке.

3) Типовые задания для оценивания результатов сформированности компетенции на уровне «Владеть» (решать усложненные задачи на основе приобретенных знаний, умений и навыков, с их применением в нетипичных ситуациях, формируется в процессе практической деятельности):

– вопросы для беседы по тексту на принятие решения в нестандартной ситуации (ситуации выбора, многоальтернативности решений, проблемной ситуации)

«Examination of a Patient »

Would you as a future doctor, share Doctor Richards' viewpoint in the following case? Give the patient some pieces of advice.

Julia, who is 19 comes to the doctor with the problem of anorexia. She says she decided to go on a diet because her best friend was much thinner than her. She thought that if she lost weight, people would like her more and she would have more confidence. She lost weight and didn't want to stop and started starving. Julia has an intense fear of becoming fat. She wants Dr. Richards to prescribe her some medicines. He advises first of all to begin eating proper food and stop starving. Doctor insists on his advice.

Применение категории «владеть»:

- навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, практического анализа логики различного рода рассуждений;
- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников;
- опытом выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;

